LIVARNO home

ICICLE LIGHTS

GB

ICICLE LIGHTS
Operation and safety notes

CZ

SVĚTELNÉ RAMPOUCHY
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

DE AT CH

EISZAPFEN-LICHTERKETTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

HU

JÉGCSAP FÉNYFÜZÉR
Kezelési és biztonsági utalások

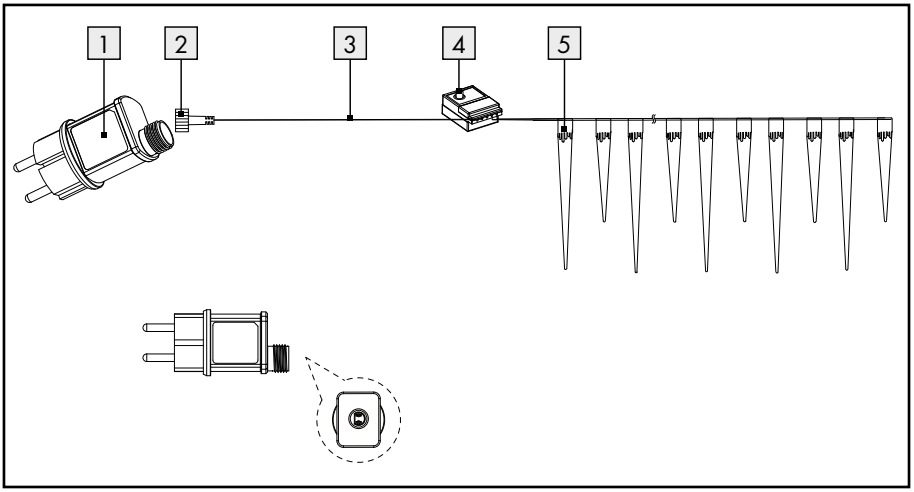
SK

SVETELNÉ CENCÚLE
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 364772_2101

HU CZ SK

GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	9
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	13
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	17
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	21


1
2
3
4
5

List of pictograms used			
	Direct current / voltage		Independent lamp controlgear
	Alternating current / voltage		Polarity of output terminal
	Safety class II		This icon indicates that the product is mains operated.
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		For indoor and outdoor use
	6 hour timer with automatic repetition on a daily basis		Total length: approx. 17.75 m Cable: approx. 10 m
IP 44	Splashproof	Icicle lengths:	32 cm (16 pieces) and 21 cm (16 pieces)
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		

Icicle lights

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Proper use

This product is suitable for use indoors and outdoors. This product is intended for use in private, domestic enviroment only and not for commercial purposes.

Description of parts

1 Mains adapter
2 Connection cap
3 Light chain
4 Function and timer button
5 LED

Technical data

Light chain + Mains adapter:

Total power consumption: 1.1 W

Light chain:

Operating voltage: 4.5 V⎓
LED: 128 LEDs total 0.7 W (bulbs are non-replaceable)
Degree of protection: IP44 (Splashproof)
Light chain (Model No.: HG06497A / HG06497B) GS certified.

Mains adapter:

Nom. voltage, primary: 220–240 V~, 50 / 60 Hz
Nom. voltage, secondary: 4.5 V⎓, 3.6 W
Protection class: II / ⧈
Degree of protection: IP44 (Splashproof)
Mains adapter (Model No.: S036G045W1D) GS certified.
SELV: Safety extra low voltage
Ta: Maximum rated ambient temperature

Tc:	Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear
HG06497A:	warm white
HG06497B:	cold white

Included items

1 icicle lights
1 mains adapter
1 operating instructions

Safety information

YOU SHOULD STORE ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE IN CASE YOU NEED TO REFER TO THEM AGAIN IN THE FUTURE!

- Always keep children away from the product.
- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.

⚠ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.

- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- Do not pull the light chain cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- Do not attach any other objects to the product.

⚠ **WARNING!** This product must not be used without all gaskets being properly installed.

Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (220–240 V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the light chain and the mains adapter for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This external flexible mains cable of the product is nonreplaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the power pack from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the plug of the product or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another ligth chains.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- Only use the product with the supplied power pack for the type (Model No.: S036G045W1D) all warranty claims will otherwise expire.
- The illuminants are not replaceable.
- If the illuminants fail at the end of their lifes, the entire product must be replaced.

Use

- Insert the plug on end of the light chain 3 into the socket of the mains adapter 1.

- Turn the connecting cap 2 of the mains cable clockwise to fix the connection. Pay attention to the sealing ring must be properly installed.
- Insert the mains adapter 1 into the mains socket. The product is ready to use.
- Please note that the power adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the power adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the power adapter from the socket.
- You can fix the product on the desired surface and fix the product by attaching it with the help of mounting material such as cable ties, glue (mounting material is not included).
- The weight of the light chain must be observed before hanging up.

Light function

The function and timer button 4 can be select below functions:

1 x push of the button:
The product lights up with "Snowfall effect".

2 x push of the button:
The product lights up continuously ("Steady on").

3 x push of the button:
The product is switched off.

Note: The timer function can be activated in both lighting functions ("Snowfall effect", "Steady on").

Timer function

- To switch on the timer function, press the function and timer button 4 and hold for 3 sec. after the product is connected to the socket of power supply. The function and timer button 4 will light up when the timer function is activated.
- The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press the function and timer button 4 and hold for 3 sec. again and the light of the function and timer button 4 will be turned off.
- To switch the product off completely, unplug the mains adapter 1 from the socket.
  Note: The timer function can be activated in both lighting functions ("Snowfall effect", "Steady on").

Cleaning and care

⚠ **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** First pull the mains adapter out of the mains socket.

⚠ **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- After cleaning, plug the mains adapter 1 back into the socket.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.

The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.
You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.
You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Egyenáram / -feszültség		Független szabályozó készülék
	Váltóáram / -feszültség		A kimeneti csatlakozó polaritása
	II. érintésvédelmi osztály		Ez a szimbólum jelzi, hogy a termék hálózatról üzemel.
	Rövidzárbiztos biztonsági transzformátor		Bel- és kültéri használatra
	6 órás időzítő, automatikus napi ritmus ismétléssel		Termék teljes hossza: kb. 17,75 m Csatlakozóvezeték: kb. 10 m
IP 44	Fröccsenő víz ellen védett	Jégcsapok hossza:	32 cm (16 darab) és 21 cm (16 darab)
CE	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.		

Jégcsap fényfüzér

Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék bel- és kültéri üzemelésre is alkalmas. A termék csak magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi használatra készült.

Alkatrészleírás

1 tápegység
2 rögzítő csavarmenet
3 fényfüzér
4 működtető- és időzítő gomb
5 LED

Műszaki adatok

Fényfüzér + tápegység:

Teljesítményfelvétel: 1,1 W

Fényfüzér:

Üzemi feszültség: 4,5 V⎓
LED: 128 LED – összesen 0,7 W s (az izzók nem cserélhetők)
Védelmi jelleg: IP44 (fröccsenő vízzel szemben védett)
Fényfüzér (Modellsz. HG06497A / HG06497B) GS tanúsítvánnyal ellátva.

Hálózati tápegység:

Primer névleges feszültség: 220 – 240 V~, 50 / 60 Hz
Másodlagos névleges feszültség: 4,5 V⎓, 3,6 W
Védelmi osztály: II / ⧈
Védelmi jelleg: IP44 (fröccsenő vízzel szemben védett)
Tápegység (modellsz. S036G045W1D) GS tanúsítvánnyal.
SELV: biztonsági törpefeszültség (safety extra low voltage)

Ta:	maximális környezeti hőmérséklet
Tc:	Max. elékapcsolt berendezés burkolat hőmérséklete
HG06497A:	melegfehér
HG06497B:	hidegfehér

A csomag tartalma

1 jégcsap fényfüzér
1 db tápegység
1 használati útmutató

Biztonsági tudnivalók

ŐRIZZE MEG JÓL A KÉSŐBBIEKRE AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST!

- Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.
- Ez a termék nem játék, nem való gyermekek kezébe. A gyerekek nem képesek felismerni a termék környezetében fellépő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy állítsa össze.

⚠ **VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!**
Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásában.

- A használat után véletlen károsodások elkerülése végett tárolja a terméket újra a csomagolásában.
- Ne húzza a terméket a hálózati vezetéknél fogva és biztosítsa, hogy senki se járhasson fölötte, illetve ne botolhasson el benne.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Csak akkor használja ezt a terméket, ha minden tömítést behelyezett.

Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- A használat előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség a termék számára szükséges üzemi feszültséggel megegyezik-e (220–240 V~).
- Vizsgálja meg minden egyes, az áramellátó hálózathoz való csatlakoztatás előtt a fényfüzért és a tápegységet az esetleges sérülések tekintetében.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Ennek a terméknek a külső rugalmas vezetékét nem lehet kicserélni, ha a hálózati vezeték megsérült, az egész terméket meg kell semmisíteni.
- Soha ne nyisson fel elektromos üzemi eszközt, illetve ne dugdosson bele tárgyakat.
- Védje a hálózati kábelt az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel, vagy karmokkal.
- Szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a konektorból.
- Se a termék hálózati csatlakozó dugóját, se magát a terméket ne érintse meg nedves kézzel.
- A fényfüterméketzért nem szabad egy másik fényfüzérrel elektromosan összekötni.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket, úgy válassza le azt az áramhálózatból.
- Ha kérdései vannak a termékkel kapcsolatban, vagy bizonytalan, akkor kérjen tanácsot egy villamossági szakszervíztől.
- A terméket csak a mellékelt típusú tápegységgel (modellsz. S036G045W1D), használja, különben minden garanciaigény elveszik.
- Az izzók nem cserélhetők.
- Amennyiben az izzó élettartama végén kiiktatódik, úgy az egész lámpát ki kell cserélni.

Használat

- Dugja a fényfűzér 3 csatlakozó dugóját a tápegység 1 hüvelyébe.

- Az összeköttetés rögzítéséhez csavarja a hálózati vezeték csavarmenetét 2 az óramutató járásának irányába. Ügyeljen rá, hogy a tömítés rendeltetésszerűen legyen beszerelve.
- Dugja a tápegységet 1 a konnektorba. A termék készen áll az üzemelésre.
- Tartsa szem előtt, hogy a hálózati egység a termék üzemeltetésének szünetelése alatt is felvesz némi teljesítményt, amíg a tápegység be van dugva a konnektorba. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a dugót a konnektorból.
- Megfelelő szerelőanyag, mint a kábelkötöző vagy ragasztó segítségével a kívánt felületre rögzítheti (a szerelőanyag nincs a csomagban.).
- Ügyeljen a fényfüzér súlyára mielőtt felakasztja ill. egy felülethez rögzíti.

Fények működtetés

A működtető- és időzítő gomb 4 választhat a következő funkciók között:

1 x megnyomva:
A termék világít „hóesés hatás".

2 x megnyomva:
A termék világít folyamatosan („folyamatos világítás").

3 x megnyomva:
A termék ki van kapcsolva.

Tudnivaló: Az időzítő funkciót mindkét világításmódban („hóesés hatás", „folyamatos világítás") aktiválhatja.

Időzítő funkció

- Az időzítő funkció bekapcsolásához nyomja meg ismét a működtető- és időzítő gombot 4 és tartsa 3 másodpercig lenyomva, miután a terméket a konnektoron keresztül csatlakoztatta az áramforráshoz. A működtető- és időzítő gomb 4 addig világít, amíg az időzítőfunkció aktiválva van.
- A termék 6 óra hosszan világít, azt követően 18 órát szünetel. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- Az időzítő funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a működtető- és időzítő gombot 4 és tartsa 3 másodpercig lenyomva. A működtető- és időzítő gomb 4 fénye kialszik.
- A termék teljes kikapcsolásához húzza ki a tápegységet 1 a konnektorból.
  Tudnivaló: Az időzítő funkciót mindkét világításmódban („hóesés hatás", „folyamatos világítás") aktiválhatja.

Tisztítás és ápolás

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Először húzza ki a tápegységet a konnektorból.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Elektromos biztonsági okok miatt a terméket sohase szabad vizzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy akár a vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint, stb. Mert különben károsodhat a termék.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szöszmentes kendőt használjon.
- A tisztítás után ismét dugja vissza a tápegységet 1 a konnektorba.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (pl. IAN 123456_7890) a vásárlás tényének az igazolására.
Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.
Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.
A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

Legenda použitých piktogramů			
	Stejnosměrný proud / stejnosměrné napětí		Nezávislý předřadník
	Střídavý proud / střídavé napětí		Polarita přípojky výstupu
	Třída ochrany II		Tento symbol informuje o tom, že je výrobek napájen ze sítě.
	Proti zkratu jištěný bezpečnostní transformátor		Pro vnitřní i venkovní prostory
	Časovač na 6 hodin s automatickým opakováním v denním rytmu		Celková délka výrobku: cca 17,75 m Přívodní kabel: cca 10 m
IP 44	Ochrana před stříkající vodou	Délka rampouchů:	32 cm (16 ks) a 21 cm (16 ks)
	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.		

Světelné rampouchy

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

Používání v souladu s určením

Výrobek se hodí pro provoz ve vnitřní a vnější oblasti. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro komerční účely.

Popis dílů

1 Síťový adaptér
2 Upevňovací závit
3 Světelný řetěz
4 Tlačítko funkcí a časovače
5 LED

Technická data

Světelný řetěz + Síťový zdroj:
Příkon: 1,1 W

Světelný řetěz:
Provozní napětí: 4,5 V⎓
LED: 128 LED – celkem 0,7 W (žárovky nelze vyměnit)
Druh ochrany: IP44 (chráněno proti stříkací vodě)
Světelný řetěz (model č. HG06497A / HG06497B) certifikováno u GS.

Síťový zdroj:
Primární jmenovité napětí: 220 – 240 V~, 50 / 60 Hz
Sekundární jmenovité napětí: 4,5 V⎓, 3,6 W
Ochranná třída: II / ⧈
Druh ochrany: IP44 (chráněno proti stříkací vodě)
Síťový zdroj (model č. S036G045W1D), certifikace GS.
SELV: oddělené malé napětí (Safety extra low voltage)

Ta:	maximální teplota okolního prostředí
Tc:	maximální teplota tělesa předřazeného zařízení
HG06497A:	Teplá bílá
HG06497B:	Studená bílá

Obsah dodávky

1 světelné rampouchy
1 síťový adaptér
1 návod k obsluze

Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO BUDOUCNOST!

- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při zacházení s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nezapínejte výrobek v obalu.

- Po použití uschovejte výrobek znovu do obalu, abyste zabránili nechtěným poškozením.
- Netahejte za kabel výrobku a ujistěte se, že přes něj nikdo nemůže chodit ani zakopnout.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.

⚠ **VÝSTRAHA!** Používejte výrobek jen se všemi těsněními.

Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, že souhlasí dané síťové napětí s potřebným provozním napětím pro výrobek (220–240 V~).
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu zkontrolujte světelný řetěz a síťový adaptér, jestli nejsou poškozené.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Vnější, pružný přívodní kabel výrobku není možné vyměnit, v případě jeho poškození se musí celý výrobek odstranit do odpadu.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických dílů výrobku, ani do nich nestrkejte žádné předměty.
- Síťový kabel chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se zástrčky výrobku ani výrobku mokrýma rukama.
- Světelný řetěz se nesmí elektricky připojovat na jiný světelný řetěz.
- Při delším nepoužívání odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jistí nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte příslušnou odbornou dílnu.
- Používejte výrobek pouze s dodaným síťovým zdrojem model č. S036G045W1D, v opačném případě zanikají jakékoliv nároky na záruční plnění.
- Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacích prostředků se musí celý výrobek vyměnit.

Použití

- Zastrčte zástrčku světelného řetězu 3 do zdířky síťového adaptéru 1.
- Pro zafixování spojení zašroubujte upevňovací závit 2 síťového kabelu. Pamatujte, že těsnicí kroužek musí být správně nainstalován.

- Zastrčte síťový adaptér 1 do zásuvky. Nyní je výrobek připraven k provozu.
- Vezměte na vědomí, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí, vytáhněte adaptér ze zásuvky.
- Výrobek můžete upevnit na požadovanou plochu pomocí montážního materiálu, jako jsou vázací pásky na kabely nebo lepidlo (montážní materiál není součástí dodaného výrobku).
- Vezměte v úvahu hmotnost světelného řetězu dříve, než výrobek pověsíte nebo upevníte k nějaké ploše.

Světelné funkce

Pomocí tlačítka funkcí a časovače 4 můžete vybírat následující funkce:

1 stisknutí:
Výrobek svítí v režimu „padající sníh".

2 stisknutí:
Výrobek trvale svítí („trvalé svícení").

3 stisknutí:
Výrobek je vypnutý.

Upozornění: Funkci časovače můžete aktivovat v obou režimech svícení („padající sníh", „trvalé svícení").

Časovač

- K zapnutí funkce časovače stiskněte tlačítko funkcí a časovače 4 a podržte je 3 sekundy stisknuté poté, co jste výrobek připojili k elektrickému napájení. Tlačítko funkcí a časovače 4 se po aktivaci funkce časovače rozsvítí.
- Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- K vypnutí funkce časovače stiskněte znovu tlačítko funkcí a časovače 4 a podržte je 3 sekundy stisknuté. Tlačítko funkcí a časovače 4 zhasne.
- K úplnému vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér 1 ze zásuvky.

Upozornění: Funkci časovače můžete aktivovat v obou režimech svícení („padající sníh", „trvalé svícení").

Čistění a ošetřování

⚠ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Nejprve vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.
⚠ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí mýt vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Výrobek by se mohl poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.
- Po čištění zase zastrčte síťový adaptér 1 do zásuvky s elektrickým proudem.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich

otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.
Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov			
	Jednosmerný prúd / napätie		Nezávislý prevádzkový prístroj
	Striedavý prúd / napätie		Polarita výstupnej svorky
	Trieda ochrany II		Tento symbol udáva, že výrobok je sieťovo napájaný.
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		Pre interiér a exteriér
	6-hodinový časovač s automatickým opakovaním v dennom rytme		Celková dĺžka výrobku: cca 17,75 m Prívodné vedenie: cca 10 m
IP 44	S ochranou proti striekajúcej vode	Dĺžka cencúľa:	32 cm (16 kusov) a 21 cm (16 kusov)
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.		

Svetelné cencúle

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhe a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na prevádzkovanie v interiéri a exteriéri. Tento výrobok je určený na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

Popis častí

1 Sieťový diel
2 Upevňovací závit
3 Svetelná reťaz
4 Funkčné tlačidlo a tlačidlo Timer
5 LED

Technické údaje

Svetelná reťaz + Sieťový zdroj:

Príkon: 1,1 W

Svetelná reťaz:

Prevádzkové napätie: 4,5 V⎓
LED: 128 LED – celkovo 0,7 W (osvetľovacie prostriedky nie je možné vymeniť)
Druh ochrany: IP44 (chránené pred striekajúcou vodou)

Svetelná reťaz (Model č. HG06497A / HG06497B) GS certifikované.

Sieťový zdroj:

Sieťové napätie primárne: 220 – 240 V~, 50 / 60 Hz
Menovité napätie sekundárne: 4,5 V⎓, 3,6 W
Trieda ochrany: II / ⧈
Druh ochrany: IP44 (chránené pred striekajúcou vodou)

Sieťový diel (Model č. S036G045W1D) s GS certifikátom.

SELV:	Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)
Ta:	Maximálna teplota okolia
Tc:	Max. teplota schránky predradníka
HG06497A:	teplá biela
HG06497B:	studená biela

Rozsah dodávky

1 svetelné cencúle
1 sieťový diel
1 návod na obsluhu

Bezpečnostné upozornenia

USCHOVAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

- Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri zaobchádzaní s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.
- Neťahajte za sieťové vedenie výrobku a zabezpečte, aby bolo položené tak, aby naň nikto nestúpal alebo oň nemohol nikto zakopnúť.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.

⚠ **VAROVANIE!** Tento výrobok používajte len vtedy, keď sú nasadené všetky tesnenia.

Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa ubezpečte, že sa sieťové napätie v zásuvke zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím produktu (220–240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte svetelnú reťaz a sieťový diel ohľadom prípadných poškodení.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné sieťové vedenie tohto výrobku nie je možné vymeniť; ak je sieťové vedenie poškodené, je potrebné celý výrobok zlikvidovať.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Sieťové vedenie chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte produkt pomocou ostrých svoriek alebo klincov.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- Zástrčky výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Produkt nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom typu model č. S036G045W1D, inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Osvetľovacie prostriedky nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovacie prostriedky na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.

Používanie

- Zástrčku svetelnej reťaze 3 zasuňte do zásuvky sieťového dielu 1.
- Na zafixovanie spojenia otáčajte upevňovací závit 2 sieťového vedenia v smere hodinových ručičiek. Dbajte na to, aby bol tesniaci krúžok správne nainštalovaný.
- Zasuňte sieťový diel 1 do zásuvky. Výrobok je teraz pripravený na používanie.
- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- Výrobok môžete upevniť na požadovaný povrch s vhodným montážnym materiálom, napr. káblovými svorkami alebo lepidlom (montážny materiál nie je súčasťou dodávky).
- Pred zavesením resp. pripevnením na povrch dbajte na hmotnosť svetelnej reťaze.

Svetelná funkcia

Pomocou tlačidla funkcie a tlačidlo Timer 4 môžete vyberať medzi nasledujúcimi funkciami:

1 x stlačiť:
Výrobok svieti s „Efekt padajúceho snehu".

2 x stlačiť:
Výrobok sa rozsvieti nepretržite („Trvalé svetlo").

3 x stlačiť:
Výrobok je vypnutý.

Poznámka: Funkciu časovača môžete aktivovať v oboch osvetľovacích režimoch („Efekt padajúceho snehu", „Trvalé svetlo").

Funkcia časovača

- Pre zapnutie funkcie časovača stlačte funkčné tlačidlo a tlačidlo Timer 4 a podržte ho 3 sekundy stlačené potom, ako ste výrobok prostredníctvom zásuvky zapojili do prúdovej siete. Funkčné tlačidlo a tlačidlo Timer 4 sa rozsvieti, akonáhle je funkcia časovača aktivovaná.
- Výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. Potom sa výrobok rozsvieti v čase zapínania na 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín.
- Pre vypnutie funkcie časovača znova stlačte funkčné tlačidlo a tlačidlo Timer 4 a podržte ho 3 sekundy stlačené. Svetlo funkčného tlačidla a tlačidla Timer 4 zhasne.
- Vytiahnite sieťový diel 1 zo zásuvky, aby ste výrobok úplne vypli.
  Poznámka: Funkciu časovača môžete aktivovať v oboch osvetľovacích režimoch („Efekt padajúceho snehu", „Trvalé svetlo").

Čistenie a údržba

⚠ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Najprv vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
⚠ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Sieťový diel 1 po vyčistení zasuňte opäť do zásuvky.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: Plasty / 20 – 22: Papier a kartón / 80 – 98: Spojené látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom / -spannung		Unabhängiges Betriebsgerät
	Wechselstrom / -spannung		Polarität des Ausgangsanschlusses
	Schutzklasse II		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Für innen und außen
	6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus		Produkt Gesamtlänge: ca. 17,75 m Zuleitung: ca. 10 m
IP 44	Spritzwassergeschützt	Länge Eiszapfen:	32 cm (16 Stück) und 21 cm (16 Stück)
CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		

Eiszapfen-Lichterkette

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

Teilebeschreibung

1 Netzteil
2 Befestigungsgewinde
3 Lichterkette
4 Funktions- und Timer-Taste
5 LED

Technische Daten

Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme: 1,1 W

Lichterkette:

Betriebsspannung: 4,5 V⎓
LED: 128 LEDs – gesamt 0,7 W (Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden)
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
Lichterkette (Modell-Nr. HG06497A / HG06497B) GS zertifiziert.

Netzteil:

Nennspannung primär: 220 – 240 V~, 50 / 60 Hz
Nennspannung sekundär: 4,5 V⎓, 3,6 W
Schutzklasse: II / ⧈
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Netzteil (Modell-Nr. S036G045W1D)
GS zertifiziert.

SELV:	Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)
Ta:	Maximale Umgebungstemperatur
Tc:	Max. Gehäusetemperatur der Vorschaltanlage
HG06497A:	Warmweiß
HG06497B:	Kaltweiß

Lieferumfang

1 Eiszapfen-Lichterkette
1 Netzteil
1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

⚠ **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.

- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht an der Netzleitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass sie so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.

⚠ **WARNUNG!** Benutzen Sie dieses Produkt nur, wenn alle Dichtungen eingesetzt sind.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produktes übereinstimmt (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Lichterkette und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Netzleitung dieses Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das ganze Produkt entsorgt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs (Modell-Nr.

S036G045W1D), ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.

Anwendung

- Stecken Sie den Stecker der Lichterkette 3 in die Buchse des Netzteils 1.
- Drehen Sie das Befestigungsgewinde 2 der Netzleitung im Uhrzeigersinn, um die Verbindung zu fixieren. Achten Sie darauf, dass der Dichtring ordnungsgemäß installiert ist.
- Stecken Sie das Netzteil 1 in die Steckdose. Das Produkt ist betriebsbereit.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Sie können das Produkt mithilfe von Montagematerial wie Kabelbindern oder Kleber auf einer gewünschten Oberfläche befestigen (Montagematerial ist nicht im Lieferumfang enthalten).
- Beachten Sie das Gewicht der Lichterkette, bevor Sie diese aufhängen bzw. auf einer Oberfläche befestigen.

Lichtfunktion

Mit der Funktions- und Timer-Taste 4 können Sie zwischen folgenden Funktionen wählen:

1 x drücken:
Das Produkt leuchtet mit „Schneefalleffekt“.

2 x drücken:
Das Produkt leuchtet kontinuierlich auf („Dauerlicht“).

3 x drücken:
Das Produkt ist ausgeschaltet.

Hinweis: Sie können die Timer-Funktion in beiden Beleuchtungsmodi („Schneefalleffekt“, „Dauerlicht“) aktivieren.

Timerfunktion

- Um die Timerfunktion einzuschalten, drücken Sie die Funktions- und Timer-Taste 4 und halten Sie sie für 3 Sekunden gedrückt, nachdem das Produkt über die Steckdose an die Stromversorgung angeschlossen wurde. Die Funktions- und Timer-Taste 4 leuchtet auf, sobald die Timerfunktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Das Produkt leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.
- Um die Timerfunktion auszuschalten, drücken Sie die Funktions- und Timer-Taste 4 erneut und halten Sie sie für 3 Sekunden gedrückt. Das Licht der Funktions- und Timer-Taste 4 erlischt.
- Um das Produkt vollständig auszuschalten, ziehen Sie das Netzteil 1 aus der Steckdose.
  Hinweis: Sie können die Timer-Funktion in beiden Beleuchtungsmodi („Schneefalleffekt“, „Dauerlicht“) aktivieren.

Reinigung und Pflege

⚠ **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**
Ziehen Sie zuerst das Netzteil aus der Steckdose.
⚠ **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Stecken Sie das Netzteil 1 nach der Reinigung wieder in die Steckdose.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 – 7: Kunststoffe / 20 – 22: Papier und Pappe / 80 – 98: Verbundstoffe.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG06497A / HG06497B
Version: 07 / 2021

Last Information Update · Információk állása
Stav informací · Stav informácií · Stand
der Informationen: 03 / 2021 · Ident.-No.:
HG06497A / B032021-HU / CZ / SK

IAN 364772_2101